



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

5.0 Ripartizione Pianificazione e sviluppo del territorio
5.0 Abteilung für Raumplanung und -Entwicklung

5.2 Ufficio Mobilità
5.2 Amt für Mobilität

Nr. 183/2020

Incaricato Sachbearbeiter Zago Sara
Orari al pubblico Parteienverkehr
lun ma me ve, Mo Di Mi Fr 9.00/12.30
gio Do 8.30/13.00 14.00/17.30

Bolzano, 30/03/2020

OGGETTO: Approvazione dei criteri per la gestione del diritto di sosta nelle "zone colorate", "Zona Centro" e "Zona a traffico limitato" – parziale modifica ordinanza nr. 254/2018

Bozen, 30.03.2020

BETREFF: Genehmigung der Kriterien für die Parkraumnutzung in den "farbigen Zonen", sowie im Bereich des "Stadtzentrums" und in der "verkehrsbeschränkten Zone" – teilweise Abänderung der Verordnung Nr. 254/2018

ORDINANZA

ANORDNUNG

Vista la deliberazione del Consiglio comunale n. 254/17072 del 20.06.1991, che ha portato alla suddivisione della Città in "zone di traffico" per limitare il traffico privato motorizzato attraverso la gestione delle aree di sosta;

Gestützt auf den Gemeinderatsbeschluss Nr. 254/17072 vom 20.06.1991, mit dem die Aufteilung der Stadt in "Verkehrsbereiche" verfügt wurde, um den motorisierten Individualverkehr durch ein entsprechendes Parkraummanagement einzuschränken;

vista la deliberazione consiliare n. 301/13599 dell'11.06.1992 e la deliberazione della Giunta comunale n. 281/3125 del 10.02.1993 che hanno individuato e delimitato le "zone di particolare rilevanza urbanistica" in conformità alle previsioni del Decreto legislativo n. 285 del 30.04.1992 che aveva approvato il "nuovo Codice della Strada";

gestützt auf den Gemeinderatsbeschluss Nr. 301/13599 vom 11.06.1992 und den Stadtratsbeschluss Nr. 281/3125 vom 10.02.1993, mit dem „Zonen von besonderer urbanistischer Relevanz“ nach den Vorgaben des gesetzvertretenden Dekrets Nr. 285 vom 30.04.1992 ausgemacht und eingerichtet wurden;

vista la deliberazione consiliare n. 8 del 26.1.1999 con la quale è stato approvato in forma definitiva il Piano Urbano del Traffico, che ha confermato le zone colorate;

gestützt auf den Gemeinderatsbeschluss Nr. 8 vom 26.01.1999, mit dem der städtische Verkehrsplan abschließend genehmigt und das bisherige Parkraummanagement, das sich durch eine Unterteilung in farbige Zonen auszeichnet, bestätigt wurde;

vista la deliberazione del Consiglio comunale n. 47/40887 del 18.6.2004, con la quale è stato approvato l'aggiornamento del Piano Urbano del Traffico 2004 e sono state definite le categorie degli aventi diritto a sostare gratuitamente nelle zone colorate, individuando altresì i casi in cui il diritto di sosta è subordinato al pagamento di una tariffa, quantificata in Euro 200 annue;

gestützt auf den Gemeinderatsbeschluss Nr. 47/40887 vom 18.06.2004, mit dem der städtische Verkehrsplan aktualisiert wurde und gleichzeitig festgelegt wurde, wer in den farbigen Zonen kostenlos parkberechtigt ist und in welchen Fällen das Parkrecht nur gegen Bezahlung einer Jahresgebühr in Höhe von 200 Euro gewährt wird;

vista l'ordinanza sindacale n. 254/2018 del 23.04.2018 con la quale sono stati approvati i criteri per la gestione del diritto di sosta nelle "zone colorate", "Zona Centro" e "Zona a traffico limitato";

gestützt auf die Anordnung des Bürgermeisters Nr. 254 vom 23.04.2018, mit der die Kriterien für die Parkraumnutzung in den "farbigen Zonen", sowie im Bereich des "Stadtzentrums" und in der "verkehrsbeschränkten Zone" genehmigt wurden;

ritenuto, pertanto, opportuno aggiornare e riformulare i criteri già approvati con ordinanza sindacale n. 254/2018 del 23.04.2018, adeguandoli

in der Erwägung, die bereits mit der Anordnung des Bürgermeisters Nr. 254 vom 23.04.2018 genehmigten Kriterien an die aktualisierte

nel contempo alla normativa sopravvenuta con le modifiche apportate al vigente Codice della Strada dalla Legge 01.12.2018 n. 132, e modificando alcuni articoli al fine di semplificare la lettura e l'individuazione delle fattispecie degli aventi diritto alla sosta sia nelle zone colorate che nella zona Centro e ZTL (zona a traffico limitato), come da allegato "A" ("Criteri per la gestione del diritto di sosta nelle "zone colorate", "zona Centro" e "zona a traffico limitato") nel testo allegato sub "A", che costituisce parte integrante e sostanziale della presente ordinanza;

sentito il parere del Comando di Polizia Municipale e visto l'art. 7 del D.Lgs. n. 285 del 30 aprile 1992;

**IL SINDACO
dispone**

1) di approvare, per i motivi in premessa, l'allegato "A" contenente i "Criteri per la gestione del diritto di sosta nelle zone colorate, zona Centro e zona ZTL", che costituisce parte integrante e sostanziale della presente ordinanza;

2) di sostituire i criteri contenuti negli atti citati in premessa, qualora incompatibili con quelli approvati con la presente ordinanza;

Il Comando Polizia Municipale e tutti coloro che vi sono tenuti per legge faranno rispettare la presente ordinanza ai sensi dell'articolo 12 del Codice della Strada.

Straßenverkehrsordnung (Gesetz Nr. 132 vom 01.12.2018) anzupassen und einige Artikel der Anlage A (*Kriterien für die Parkraumnutzung in den "farbigen Zonen, im Bereich des "Stadtzentrums" und in der "verkehrsbeschränkten Zone"*), die wesentlicher Bestandteil dieser Anordnung ist, zwecks besserer Verständlichkeit und Abgrenzung der verschiedenen Parkberechtigungen in den farbigen Zonen sowie im Bereich des Stadtzentrums und der verkehrsbeschränkten Zone umzuf formulieren;

unter Berücksichtigung der Stellungnahme der Stadtpolizei und gestützt auf Art. 7 des G.D.Nr. 285 vom 30.04.1992;

**verfügt
DER BÜRGERMEISTER
Folgendes:**

1) Der Bürgermeister genehmigt die *Kriterien für die Parkraumnutzung in den "farbigen Zonen", im Bereich des "Stadtzentrums" und in der "verkehrsbeschränkten Zone"*, die wesentlicher Bestandteil dieser Anordnung sind und dieser als Anlage A beiliegen.

2) Diese Anordnung ersetzt die die in den eingangs erwähnten Beschlüssen und Anordnungen enthaltenen Kriterien, sofern die Inhalte nicht miteinander vereinbar sind.

Das Stadtpolizeikommando und die anderen gesetzlich dazu verpflichteten Organe sind gemäß Art. 12 der StVO damit beauftragt, die Einhaltung der vorliegenden Anordnung sicherzustellen.

**f. IL DIRETTORE DELL'UFFICIO 5.2 MOBILITA'
DER DIREKTOR DES AMTES 5.2 FÜR MOBILITÄT**

- Dott. Ing. Ivan Moroder -

documento firmato digitalmente – digital signiertes Dokument

IL SINDACO - DER BÜRGERMEISTER

- Dr. Renzo CARAMASCHI -

documento firmato digitalmente – digital signiertes Dokument

In copia:

Centro civico Centro, Centro civico Don Bosco, Centro civico Europa, Centro civico Gries, Centro civico Oltrisarco, Polizia Municipale, Ufficio stampa

In Abschrift:

Presseamt, Stadtpolizeikorps, Stadtviertel Don Bosco, Stadtviertel Europa, Stadtviertel Gries, Stadtviertel Oberau, Stadtviertel Zentrum

Per copia conforme all'originale, rilasciata in carta libera per uso amministrativo.

Für die Übereinstimmung der Abschrift mit der Urschrift, auf stempelfreiem Papier für Verwaltungszwecke.

COMUNE DI BOLZANO

Sede legale: Piazza Municipio 5
39100 Bolzano (BZ)
Cod. fisc. e Part. IVA 00389240219
Nr. R.E.A. (C.C.I.A.A.): 0063894

Il responsabile del procedimento

Zago Sara
vicolo Gumer 7
5 piano – stanza n. 502
e-Mail sara.zago@comune.bolzano.it
Tel. 0471 997347 (2347)
Fax

STADTGEMEINDE BOZEN

Rechtssitz: Rathausplatz 5
39100 Bozen (BZ)
Steuerkodex u. MWSt.-Nr. 00389240219
Nr. V.W.V. (H.I.H.L.K.): 0063894

Der verantwortliche Sachbearbeiter

Zago Sara
Gumergasse 7
5 Stock – Zimmer Nr. 502
e-Mail sara.zago@comune.bolzano.it
Tel. 0471 997347 (2347)
Fax

ALLEGATO A
CRITERI PER LA GESTIONE DEL DIRITTO DI SOSTA NELLE "ZONE COLORATE", "ZONA CENTRO" E "ZONA A TRAFFICO LIMITATO – ZTL"

Art. 1 - Disposizioni generali

Ai sensi del vigente Piano Urbano della Mobilità, i/le cittadini/e residenti nel Comune di Bolzano hanno diritto, alle condizioni e limitazioni di seguito indicate, alla sosta nei parcheggi pubblici di superficie ad essi riservati all'interno della propria "zona" di residenza.

Gli aventi diritto alla sosta devono provvedere al ritiro e all'esposizione sul parabrezza dell'autovettura di un contrassegno di sosta (c.d. "bollino") identificante l'autovettura e la relativa zona di residenza.

La Polizia Municipale effettua verifiche sul corretto esercizio del diritto di sosta. A prescindere dalla data di scadenza indicata sul contrassegno, il venir meno dei requisiti sotto indicati comporta l'immediato venir meno del diritto alla sosta e la sanzionabilità della stessa.

Art. 2 – Persone fisiche residenti a Bolzano e proprietarie di autovettura

Hanno diritto alla sosta nella propria "zona colorata" di residenza i/le cittadini/e maggiorenni che sono proprietari/e di un' autovettura, alle seguenti condizioni e limiti:

- a) ogni nucleo familiare ha diritto a tanti contrassegni quanti sono i componenti maggiorenni del nucleo, di cui i primi due gratuiti e gli altri a pagamento: in tale caso, il diritto alla sosta è subordinato all'avvenuto pagamento dell'importo annuo di euro 200,00 per ogni ulteriore contrassegno;
- b) i nuclei familiari composti da una sola persona hanno diritto ad un solo contrassegno gratuito, senza possibilità di ottenerne ulteriori nemmeno a pagamento;
- c) ogni autovettura dispone di un solo contrassegno associato al numero di targa; in caso di comproprietà viene rilasciato un solo contrassegno.

Il contrassegno di sosta **gratuito** ha durata quinquennale ed è onere degli/delle aventi diritto provvedere al ritiro del nuovo contrassegno alla scadenza del precedente.

In caso di targa estera, il contrassegno di sosta gratuito avrà validità pari al periodo indicato dall'art. 93 comma 1-bis del C.d.S. ed eventuali successive modifiche.

Il contrassegno di sosta **a pagamento** ha scadenza annuale ed è rinnovabile, sussistendone i presupposti, previo versamento della quota annua indicata alla lett. a).

Il diritto di sosta a pagamento può avere durata semestrale, non rinnovabile nei sei mesi successivi alla scadenza: in tale caso il costo del contrassegno è pari al 50% di quello annuo.

2.1 Residenti che dispongono di garage realizzato nel sottosuolo pubblico

I nuclei familiari che dispongono a qualsiasi titolo di un garage realizzato nel sottosuolo pubblico (sul quale sia annotato il vincolo di pertinenzialità), anche se composti da una singola persona, hanno diritto ad un solo contrassegno di sosta **gratuita** e ad ulteriori contrassegni di sosta a pagamento per ogni componente maggiorenne e intestatario di un'autovettura appartenente allo stesso nucleo familiare.

Art. 3 – Persone fisiche residenti con autovettura in uso

COMUNE DI BOLZANO

Sede legale: Piazza Municipio 5
39100 Bolzano (BZ)
Cod. fisc. e Part. IVA 00389240219
Nr. R.E.A. (C.C.I.A.A.): 0063894

Il responsabile del procedimento

Zago Sara
vicolo Gumer 7
5 piano – stanza n. 502
e-Mail sara.zago@comune.bolzano.it
Tel. 0471 997347 (2347)
Fax

STADTGEMEINDE BOZEN

Rechtssitz: Rathausplatz 5
39100 Bozen (BZ)
Steuerkodex u. MWSt.-Nr. 00389240219
Nr. V.W.V. (H.I.H.L.K.): 0063894

Der verantwortliche Sachbearbeiter

Zago Sara
Gumergasse 7
5 Stock – Zimmer Nr. 502
e-Mail sara.zago@comune.bolzano.it
Tel. 0471 997347 (2347)
Fax

Hanno diritto alla sosta nella propria zona di residenza, le persone che dispongono di un'autovettura in uso, con le limitazioni di cui al precedente art. 2 punti a), b) e c), nonché alle ulteriori condizioni sotto indicate.

Periodo di validità del diritto alla sosta: durata del comodato d'uso dell'autovettura, fino a un massimo di 5 anni (rinnovabili) qualora il comodato sia regolarmente annotato sulla carta di circolazione, ai sensi delle vigenti leggi.

Per comodati d'uso di durata inferiore ai 30 giorni, il diritto alla sosta e il relativo contrassegno hanno pari durata, eventualmente rinnovabili, persistendone i requisiti.

3.1 Autovetture in leasing

Hanno diritto alla sosta nella propria zona di residenza, le persone residenti che dispongono di un'autovettura in *leasing*.

3.2 Autovetture aziendali in uso a dipendenti, collaboratori, legali rappresentanti

Hanno diritto alla sosta nella propria zona di residenza le persone che dispongono in via esclusiva di un'autovettura messa a disposizione dal datore di lavoro, nei sottoelencati casi:

- a) i/le dipendenti di un'impresa (ditta individuale o società), di un'associazione iscritta all'albo o ente;
- b) le persone che hanno un rapporto contrattuale di collaborazione continuativa con una società, ditta o ente;
- c) i rappresentanti legali di una società (compresi i soci accomandatari delle società in accomandita semplice ed i soci della società in nome collettivo).

3.3 Autovetture immatricolate all'estero concesse in leasing, comodato o locazione senza conducente a dipendenti o collaboratori di imprese costituite in un altro Stato membro dell'Unione europea o aderente allo Spazio economico europeo

Nei casi di autovettura immatricolata all'estero hanno diritto alla sosta nella propria zona di residenza solo le persone legate da un rapporto di lavoro o di collaborazione con un'impresa costituita in un altro Stato membro dell'Unione europea o aderente allo Spazio economico europeo, che dispongono del veicolo tramite un contratto di **leasing, comodato o locazione senza conducente**, avente data certa, da parte dell'impresa. Quest'ultima non dovrà aver stabilito in Italia una sede secondaria o altra sede effettiva. Il veicolo dovrà aver ottemperato alle eventuali disposizioni contenute nel Codice doganale e comunitario. Dal contratto dovranno emergere sia il titolo che la durata della disponibilità del veicolo che non potrà mai essere superiore al termine previsto dall'art. 132 D. Lgs. 285/92.

3.4 Rappresentanti legali di associazioni

Hanno diritto alla sosta nella propria zona di residenza le persone che sono rappresentanti legali di un'associazione iscritta all'Albo, per una sola autovettura messa a disposizione in via esclusiva dall'associazione medesima.

3.5 Soci di Studio associato di professionisti

Ha diritto alla sosta nella propria zona di residenza il professionista residente che è socio di uno Studio professionale associato, costituito e registrato secondo le vigenti norme, e che ha in uso un'autovettura messa a disposizione in via esclusiva dallo Studio associato.

Art. 4 - Autovettura di proprietà di residenti in altra zona colorata o in altro Comune

Fatti salvi i limiti di cui all'art.2, hanno diritto alla sosta gratuita ed al contrassegno per la propria zona di residenza coloro che non sono intestatari di altro contrassegno ed hanno in uso un'autovettura di proprietà del coniuge, dei parenti e degli affini in linea retta (genitori-figli, nonni-nipoti, suoceri-generi o nuore), o fratelli-sorelle a condizione che i proprietari dell'autovettura abbiano la residenza fuori dal Comune di Bolzano o in una zona della città diversa da quella del richiedente e non siano intestatari del contrassegno della propria zona di appartenenza.

COMUNE DI BOLZANO

Sede legale: Piazza Municipio 5
39100 Bolzano (BZ)
Cod. fisc. e Part. IVA 00389240219
Nr. R.E.A. (C.C.I.A.A.): 0063894

Il responsabile del procedimento

Zago Sara
vicolo Gumer 7
5 piano - stanza n. 502
e-Mail sara.zago@comune.bolzano.it
Tel. 0471 997347 (2347)
Fax

STADTGEMEINDE BOZEN

Rechtssitz: Rathausplatz 5
39100 Bozen (BZ)
Steuerkodex u. MWSt.-Nr. 00389240219
Nr. V.W.V. (H.I.H.L.K.): 0063894

Der verantwortliche Sachbearbeiter

Zago Sara
Gumergasse 7
5 Stock - Zimmer Nr. 502
e-Mail sara.zago@comune.bolzano.it
Tel. 0471 997347 (2347)
Fax

Validità: durata della concessione in uso dell'autovettura fino ad un massimo 5 anni, rinnovabile.

Il diritto alla sosta si estende anche all'altro genitore non coniugato e non convivente, nonché al partner delle persone residenti iscritte al registro delle unioni civili.

Art. 5 - Autovettura di proprietà di residente fuori dalla provincia di Bolzano

Hanno diritto alla sosta gratuita ed al contrassegno per la propria zona di residenza anche le persone residenti, non intestatarie di altro contrassegno, che hanno in uso un'autovettura di proprietà di zii, nipoti, cognati, cugini residenti fuori dalla provincia di Bolzano.

Validità: durata della concessione in uso dell'autovettura, massimo 5 anni, rinnovabile.

Art. 6 – Esposizione del contrassegno in assenza dei requisiti

In assenza dei requisiti per il diritto alla sosta, o qualora detti requisiti siano venuti meno, il contrassegno deve essere rimosso dal parabrezza e, in caso di accertamento, viene ritirato dalla Polizia Municipale, fatta salva l'applicazione delle sanzioni per violazione del Codice della Strada.

Art. 7 – Contrassegno per autocarro

Hanno diritto alla sosta ed al contrassegno per la "zona centro" o „zona a traffico limitato" i/le residenti in tali zone i quali siano proprietari o dispongano, alle condizioni previste nel precedente art. 3, di un autocarro di massa complessiva a pieno carico non superiore a 3,5 t, qualora questo sia l'unico autoveicolo a disposizione del nucleo familiare.

Validità: massimo 5 anni, rinnovabile.

Art. 8 – Contrassegno provvisorio

8.1 Persone che prestano assistenza domiciliare a cittadini residenti

Le persone che prestano assistenza domiciliare continuativa, documentata dall'assistito anche con certificazione del medico di base, che ne indica il periodo, hanno diritto alla sosta ed al contrassegno, nella misura di un solo contrassegno per ciascuna persona che presta assistenza, per la zona di domicilio della persona assistita.

Validità: per la durata indicata dal medico, per massimo un anno, rinnovabile con un nuovo certificato medico.

8.2 Ristrutturazione di abitazione

Hanno diritto alla sosta ed al contrassegno per la zona di domicilio temporaneo, i/le residenti che si trovano nella documentata impossibilità di dimorare presso l'abitazione di residenza.

Validità: fino ad un massimo di 90 giorni, rinnovabile con adeguata documentazione.

8.3 Autovetture di cortesia

Hanno diritto alla sosta nella propria zona di residenza ed al contrassegno coloro che, in occasione della riparazione della propria autovettura, già munita di contrassegno, dipongono di un'autovettura messa a disposizione dalla concessionaria, carrozzeria o autofficina.

Validità: per la durata della riparazione, per un massimo di 60 gg., eventualmente rinnovabile con una nuova dichiarazione.

COMUNE DI BOLZANO

Sede legale: Piazza Municipio 5
39100 Bolzano (BZ)
Cod. fisc. e Part. IVA 00389240219
Nr. R.E.A. (C.C.I.A.A.): 0063894

Il responsabile del procedimento

Zago Sara
vicolo Gumer 7
5 piano – stanza n. 502
e-Mail sara.zago@comune.bolzano.it
Tel. 0471 997347 (2347)
Fax

STADTGEMEINDE BOZEN

Rechtssitz: Rathausplatz 5
39100 Bozen (BZ)
Steuerkodex u. MWSt.-Nr. 00389240219
Nr. V.W.V. (H.I.H.L.K.): 0063894

Der verantwortliche Sachbearbeiter

Zago Sara
Gumergasse 7
5 Stock – Zimmer Nr. 502
e-Mail sara.zago@comune.bolzano.it
Tel. 0471 997347 (2347)
Fax

8.4 Autovetture a noleggio

Fatti salvi i limiti previsti dall'art. 2, hanno diritto alla sosta nella propria zona di residenza ed al contrassegno, i/le titolari di un contratto di noleggio di un'autovettura da impresa italiana. In caso di noleggio di veicoli con targa estera si rimanda alle disposizioni previste dagli artt. 93 e 132 D.Lgs. n. 285/92.

Validità: durata del noleggio indicata nel contratto, per massimo 5 anni, rinnovabile con adeguata documentazione.

8.5 Autovetture di proprietà di persone decedute

Fatti salvi i limiti previsti dall'art. 2, ha diritto alla sosta nella propria zona di residenza ed al contrassegno, a successione non conclusa, il consegnatario dell'auto appartenuta a persona deceduta.

Validità: Fino alla definizione della successione, per un massimo di 1 anno, rinnovabile solo in casi motivati.

Art. 9 - Iscritti "A.I.R.E."

I cittadini italiani con residenza all'estero e iscritti alle liste AIRE del Comune di Bolzano hanno diritto alla sosta nella zona di domicilio ed un contrassegno provvisorio per la durata del soggiorno a Bolzano.

Validità: durata del soggiorno e non più di 180 giorni all'anno come da vigente normativa.

Art. 10 – Soggetti diversi

Hanno diritto alla sosta nei parcheggi pubblici di superficie riservati ai residenti i soggetti diversi sotto elencati, aventi sede in tutte le „zone colorate“ con esclusione della „zona Centro“ e della „zona a traffico limitato“.

In tali casi, verranno consegnati i contrassegni speciali di sosta „S“.

10.1 Imprese in attività iscritte al Registro delle Imprese della Camera di Commercio

Le imprese in attività hanno diritto per la loro sede e per le eventuali unità locali iscritte alla Camera di Commercio, al ritiro di un (1) contrassegno "S" di sosta senza indicazione del numero di targa (anche in assenza di veicoli intestati alla società). Non hanno diritto alla sosta e al relativo contrassegno le imprese la cui sede coincide con la residenza del rappresentante legale e che per la loro attività non fanno uso di appositi locali.

Validità: 3 anni, rinnovabili.

10.2 Imprese in attesa di iscrizione al Registro delle Imprese della Camera di Commercio

Le imprese in attesa di iscrizione alla Camera di Commercio hanno diritto ad un contrassegno speciale "S" provvisorio. Non hanno diritto alla sosta e al relativo contrassegno le imprese che per la loro attività non fanno uso di appositi locali.

Validità: 3 mesi.

10.3 Liberi professionisti

Il "libero professionista" titolare di partita IVA esercente la propria attività in uno studio avente sede in un luogo diverso da quello dell'abitazione di residenza, ha diritto ad un contrassegno speciale di sosta "S" senza indicazione del numero di targa.

In caso di "Studio associato", avente autonoma partita Iva, e' previsto il rilascio di un solo

COMUNE DI BOLZANO

Sede legale: Piazza Municipio 5
39100 Bolzano (BZ)
Cod. fisc. e Part. IVA 00389240219
Nr. R.E.A. (C.C.I.A.A.): 0063894

Il responsabile del procedimento

Zago Sara
vicolo Gumer 7
5 piano - stanza n. 502
e-Mail sara.zago@comune.bolzano.it
Tel. 0471 997347 (2347)
Fax

STADTGEMEINDE BOZEN

Rechtssitz: Rathausplatz 5
39100 Bozen (BZ)
Steuerkodex u. MWSt.-Nr. 00389240219
Nr. V.W.V. (H.I.H.L.K.): 0063894

Der verantwortliche Sachbearbeiter

Zago Sara
Gumergasse 7
5 Stock - Zimmer Nr. 502
e-Mail sara.zago@comune.bolzano.it
Tel. 0471 997347 (2347)
Fax

contrassegno, riferito alla partita Iva.

Validità: tre anni, rinnovabile

10.4 Associazioni e sindacati (compresi sindacati di categoria)

Associazioni e sindacati hanno diritto al ritiro di:

- 1 contrassegno "S" per la zona colorata della loro sede in assenza di veicoli intestati all'associazione/sindacato;
- fino a 3 contrassegni di sosta per la zona colorata della loro sede riportanti il numero di targa, in caso di veicoli intestati.

Validità: tre anni, rinnovabile

10.5 Contrassegni speciali di sosta „S” per Scuole guida

Le Scuole guida con sede nella "ZONA CENTRO" hanno diritto, per le autovetture con i doppi comandi intestate alle Scuole medesime, al ritiro di un massimo di 3 contrassegni di sosta "S" con l'indicazione del numero di targa.

Le Scuola guida con sede nelle "ZONE COLORATE", iscritte alla Camera di Commercio, hanno diritto, oltre a 3 contrassegni per i propri veicoli coi i doppi comandi, anche al contrassegno "S per ditte", senza numero di targa.

Validità: 3 anni, rinnovabile

Non é previsto il rilascio di nessun contrassegno di sosta se la "Scuola Guida" ha sede nella „Zona a Traffico Limitato"

Art. 11 - Contrassegni di sosta speciali "S" "MULTICOLORE"

Hanno diritto alla sosta nei parcheggi di superficie riservati ai residenti in tutte le "Zone Colorate" e nella "Zona Centro", con esclusione assoluta di accesso e sosta nella "ZONA A TRAFFICO LIMITATO", le attività imprenditoriali con sede a Bolzano, in possesso dei requisiti sotto indicati.

Dal suddetto diritto di sosta-sono escluse le "riviste" ed i "quotidiani" di associazioni, sindacati, partiti ed enti e che, pertanto, non fanno capo ad un editore o a un'emittente radiotelevisiva.

11.1 Redazioni di riviste

I periodici che hanno una redazione nel Comune di Bolzano hanno diritto ad 1 contrassegno di sosta "MULTICOLORE" senza numero di targa.

Validità: 3 anni, rinnovabile

11.2 Redazioni di quotidiani

I Quotidiani che hanno una redazione nel Comune di Bolzano, hanno diritto ad un massimo di 3 contrassegni „MULTICOLORE" senza numero di targa.

Validità: 3 anni, rinnovabile

11.3 Emittenti Radio

Le Emittenti Radio che hanno una redazione nel Comune di Bolzano hanno diritto ad 1 contrassegno di sosta "MULTICOLORE" senza numero di targa.

Validità: 3 anni, rinnovabile

11.4 Emittenti TV

Le Emittenti TV, che hanno una redazione nel comune di Bolzano, hanno diritto ad un massimo di 3 contrassegni di sosta „MULTICOLORE" senza numero di targa.

COMUNE DI BOLZANO

Sede legale: Piazza Municipio 5
39100 Bolzano (BZ)
Cod. fisc. e Part. IVA 00389240219
Nr. R.E.A. (C.C.I.A.A.): 0063894

Il responsabile del procedimento

Zago Sara
vicolo Gumer 7
5 piano - stanza n. 502
e-Mail sara.zago@comune.bolzano.it
Tel. 0471 997347 (2347)
Fax

STADTGEMEINDE BOZEN

Rechtssitz: Rathausplatz 5
39100 Bozen (BZ)
Steuerkodex u. MWSt.-Nr. 00389240219
Nr. V.W.V. (H.I.H.L.K.): 0063894

Der verantwortliche Sachbearbeiter

Zago Sara
Gumergasse 7
5 Stock - Zimmer Nr. 502
e-Mail sara.zago@comune.bolzano.it
Tel. 0471 997347 (2347)
Fax

Validità: 3 anni, rinnovabile

11.5 Testate on-line

Le Testate on-line che hanno la registrazione presso il Tribunale di Bolzano, hanno diritto ad 1 contrassegno di sosta „MULTICOLORE“ senza numero di targa.

Validità: 3 anni, rinnovabile

Art. 12 - Contrassegni di sosta per Alberghi e Affittacamere

Gli Alberghi e gli Affittacamere hanno diritto, nella zona dove hanno la propria sede, alla sosta nei parcheggi di superficie destinati ai residenti: a tal fine hanno diritto all'ottenimento di un numero di contrassegni pari al 25% delle stanze, con indicazione del nome dell'albergo o dell'affittacamere, purché nello stesso immobile (salvo gli alberghi diffusi).

Validità': 2 anni, rinnovabile

Art. 13 - Contrassegni di sosta provvisori per persone fisiche non residenti

13.1 Proprietari di alloggi non residenti

Le persone proprietarie di un alloggio nel Comune di Bolzano, ma non residenti, hanno diritto alla sosta nella zona colorata ove è ubicato l'immobile, subordinatamente al pagamento della tariffa di euro 200 annue, per una sola autovettura.

Possono essere richiesti contrassegni di durata semestrale, non rinnovabili nei sei mesi successivi alla scadenza: in tale caso il diritto alla sosta ha analoga durata e la tariffa è ridotta del 50% .

Validità: massimo 1 anno, rinnovabile.

13.2 Persone con residenza obbligatoria in altro Comune

Le persone che svolgono professioni per le quali è prevista la residenza obbligatoria (es. medici di base, comandanti di stazione di Carabinieri ecc.) hanno diritto alla sosta nella propria zona di domicilio anche se formalmente non residenti a Bolzano, ed al ritiro di 1 contrassegno provvisorio con indicazione del numero di targa dell'autovettura. L'autovettura può essere di proprietà oppure in uso, per i casi indicati nel precedente art. 3.

Validità: 1 anno, rinnovabile.

Art. 14 – Casi particolari

Per eventuali limitati "casi particolari" non compresi nelle precedenti categorie, previa richiesta motivata e debitamente documentata inoltrata al Comandante della Polizia Municipale o ad un suo delegato, valutato il singolo caso specifico, è prevista la possibilità di rilascio di un contrassegno di sosta con le limitazioni e la validità ritenute necessarie.

Art. 15 - Categorie con diritto di sosta illimitato

ZONE COLORATE

Le seguenti categorie sono escluse dal divieto di sosta, senza necessità di alcuna autorizzazione:

- veicoli di enti pubblici o incaricati di pubblico servizio, purché individuabili da parte degli addetti al controllo;
- autocarri;
- veicoli di cui all'art.47, punto 2 lettera a) del Decreto Legislativo 30 aprile 1992, n.285 e

COMUNE DI BOLZANO

Sede legale: Piazza Municipio 5
39100 Bolzano (BZ)
Cod. fisc. e Part. IVA 00389240219
Nr. R.E.A. (C.C.I.A.A.): 0063894

Il responsabile del procedimento

Zago Sara
vicolo Gumer 7
5 piano – stanza n. 502
e-Mail sara.zago@comune.bolzano.it
Tel. 0471 997347 (2347)
Fax

STADTGEMEINDE BOZEN

Rechtssitz: Rathausplatz 5
39100 Bozen (BZ)
Steuerkodex u. MWSt.-Nr. 00389240219
Nr. V.W.V. (H.I.H.L.K.): 0063894

Der verantwortliche Sachbearbeiter

Zago Sara
Gumergasse 7
5 Stock – Zimmer Nr. 502
e-Mail sara.zago@comune.bolzano.it
Tel. 0471 997347 (2347)
Fax

- successive modifiche ed integrazioni (categorie da L1e a L7e);
- autoveicoli delle Forze Armate, di Polizia, dei Corpi e Servizi di Polizia Municipale e Locale e di Polizia Locale e di Soccorso (Sanitario, Vigili del Fuoco e Protezione Civile);
- autobus;
- taxi ed autoveicoli da noleggio con conducente (solo quando sono in servizio);
- autoveicoli utilizzati per il servizio Carsharing;
- veicoli di istituti di vigilanza, purché muniti di scritte che li rendano individuabili;
- veicoli che espongono il contrassegno disabili;
- autoveicoli di medici e di veterinari in servizio per visite domiciliari che espongono il cartellino con la dicitura "Medico/Veterinario in servizio".

ZONA CENTRO

Le seguenti categorie sono escluse dal divieto di sosta, senza necessità di alcuna autorizzazione:

- veicoli di enti pubblici o incaricati di pubblico servizio, purché individuabili da parte degli addetti al controllo;
- veicoli di cui all'art.47, punto 2 lettera a) del Decreto Legislativo 30 aprile 1992, n.285 e successive modifiche ed integrazioni (categorie da L1e a L7e);
- autoveicoli delle Forze Armate, di Polizia, dei Corpi e Servizi di Polizia Municipale e Locale e di Soccorso (Sanitario, Vigili del Fuoco e Protezione Civile)
- autobus;
- taxi ed autoveicoli da noleggio con conducente (solo quando sono in servizio);
- autoveicoli utilizzati per il servizio Carsharing;
- veicoli di istituti di vigilanza, purché muniti di scritte che li rendano individuabili;
- veicoli che espongono il contrassegno disabili;
- autoveicoli di medici e di veterinari in servizio per visite domiciliari che espongono il cartellino con la dicitura "Medico/Veterinario in servizio".

Nel caso in cui gli addetti al controllo accertino che il contrassegno di sosta sia scaduto o che siano venuti meno i presupposti per il suo rilascio, provvedono, ove possibile, all'immediato ritiro del contrassegno, salva l'applicazione delle sanzioni per violazione del Codice della Strada.

Art. 16 – Contrassegno SOLO TRANSITO

SOTTOPASSO PIANI D'ISARCO

Il nucleo familiare residente nella "ZONA BIANCO-VERDE", ha diritto, indipendentemente dal numero dei componenti della famiglia, ad un contrassegno di solo transito per ogni autoveicolo di proprietà, in locazione o in uso ai sensi del precedente art. 3, per un massimo di 3 anni, rinnovabile.

VIA CLAUDIA AUGUSTA

Il nucleo familiare residente nella "ZONA LILLA", ha diritto, indipendentemente dal numero dei componenti della famiglia, ad un contrassegno di solo transito per ogni autoveicolo di proprietà, in locazione o in uso ai sensi del precedente art. 3, per un massimo di 3 anni, rinnovabile.

COMUNE DI BOLZANO

Sede legale: Piazza Municipio 5
39100 Bolzano (BZ)
Cod. fisc. e Part. IVA 00389240219
Nr. R.E.A. (C.C.I.A.A.): 0063894

Il responsabile del procedimento

Zago Sara
vicolo Gumer 7
5 piano – stanza n. 502
e-Mail sara.zago@comune.bolzano.it
Tel. 0471 997347 (2347)
Fax

STADTGEMEINDE BOZEN

Rechtssitz: Rathausplatz 5
39100 Bozen (BZ)
Steuerkodex u. MWSt.-Nr. 00389240219
Nr. V.W.V. (H.I.H.L.K.): 0063894

Der verantwortliche Sachbearbeiter

Zago Sara
Gumergasse 7
5 Stock – Zimmer Nr. 502
e-Mail sara.zago@comune.bolzano.it
Tel. 0471 997347 (2347)
Fax

ANLAGE A
KRITERIEN FÜR DIE PARKRAUMNUTZUNG IN DEN "FARBIGEN ZONEN" SOWIE IM BEREICH
DES "STADTZENTRUMS" UND IN DER "VERKEHRSBESCHRÄNKTEN ZONE"

Art. 1 - Allgemeine Bestimmungen

Wer in Bozen ansässig ist, hat nach Maßgabe des geltenden städtischen Mobilitätsplanes das Recht, unter Beachtung der nachfolgend genannten Bedingungen und Beschränkungen auf den oberirdischen öffentlichen Anwohnerparkplätzen in seiner Wohnzone zu parken.

Parkberechtigte müssen einen persönlichen Parkausweis beantragen, auf dem das Kfz-Kennzeichen und die Wohnzone vermerkt sind, und diesen an der Windschutzscheibe des Fahrzeugs anbringen.

Die Stadtpolizei kontrolliert, ob das Parkrecht ordnungsgemäß ausgeübt wird. Wer die nachfolgend beschriebenen Bedingungen für die Ausübung des Parkrechts nicht mehr erfüllt, verwirkt sein Parkrecht unabhängig von der Geltungsdauer des Parkausweises und wird mit einem Bußgeld belegt.

KAPITEL 1 - Parkerlaubnis für Ansässige

Art. 2 - Natürliche Personen, die in Bozen ansässig und Eigentümer eines PKW sind

Wer volljährig und Eigentümer eines Fahrzeugs ist, ist in der Wohnzone, in der er ansässig ist, unter den folgenden Bedingungen und unter Beachtung der folgenden Beschränkungen parkberechtigt:

a) Ein Mehrpersonenhaushalt hat Anspruch auf so viele Parkausweise, wie viele volljährige Mitglieder er hat, wobei zwei Parkausweise je Haushalt kostenlos ausgestellt werden und für jeden weiteren Parkausweis vorab eine Jahresgebühr in Höhe von 200,00 Euro zu entrichten ist.

b) Ein Einpersonenhaushalt hat Anspruch auf nur einen unentgeltlichen Parkausweis. Es werden keine weiteren Parkausweise ausgestellt, auch nicht gegen Bezahlung.

c) Pro Fahrzeug wird nur ein Parkausweis mit eingetragenen Kfz-Kennzeichen ausgestellt. Dies gilt auch dann, wenn das Fahrzeug mehrere Eigentümer/-innen hat.

Der **kostenlose** Parkausweis hat eine Geltungsdauer von fünf Jahren. Es obliegt dem/der Berechtigten, bei Verfall des Parkausweises einen neuen zu beantragen.

Bei Fahrzeugen mit ausländischem Kennzeichen ist die Geltungsdauer des kostenlosen Parkausweises auf den in Art. 93 Abs. 1-bis der Straßenverkehrsordnung i.g.F. genannten Zeitraum beschränkt.

Der **kostenpflichtige** Parkausweis hat eine Geltungsdauer von einem Jahr und ist verlängerbar, sofern die Voraussetzungen für die Ausstellung vorhanden sind und die Jahresgebühr nach Buchst. a) entrichtet wurde. Kostenpflichtige Parkausweise können auch für ein halbes Jahr ausgestellt werden, sind jedoch anschließend sechs Monate lang nicht verlängerbar. Für den sechsmonatigen Parkausweis ist die Hälfte der Jahresgebühr zu entrichten.

2.1 Anwohner/-innen, die über einen auf öffentlichem Grund errichteten Tiefgaragenparkplatz verfügen

Ein Haushalt, auch ein Einpersonenhaushalt, der unabhängig vom zu Grunde liegenden Rechtstitel über einen auf öffentlichem Grund errichteten Tiefgaragenparkplatz verfügt (der grundbuchmäßig als Wohnungszubehör eingetragen ist), hat Anspruch auf **einen kostenlosen** Parkausweis. Für jedes weitere volljährige Haushaltsmitglied, das Eigentümer eines Fahrzeuges ist, können zusätzlich weitere kostenpflichtige Parkausweise beantragt werden.

Art. 3 - Natürliche Personen, die in Bozen ansässig sind und denen ein PKW zur Nutzung überlassen wurde

COMUNE DI BOLZANO
Sede legale: Piazza Municipio 5
39100 Bolzano (BZ)
Cod. fisc. e Part. IVA 00389240219
Nr. R.E.A. (C.C.I.A.A.): 0063894
Il responsabile del procedimento
Zago Sara
vicolo Gumer 7
5 piano - stanza n. 502
e-Mail sara.zago@comune.bolzano.it
Tel. 0471 997347 (2347)
Fax

STADTGEMEINDE BOZEN
Rechtssitz: Rathausplatz 5
39100 Bozen (BZ)
Steuerkodex u. MWSt.-Nr. 00389240219
Nr. V.W.V. (H.I.H.L.K.): 0063894
Der verantwortliche Sachbearbeiter
Zago Sara
Gumergasse 7
5 Stock - Zimmer Nr. 502
e-Mail sara.zago@comune.bolzano.it
Tel. 0471 997347 (2347)
Fax

Wer ein Fahrzeug verwendet, das ihm zur Nutzung überlassen wurde, ist in der Wohnzone, in der er ansässig ist, unter Berücksichtigung der Bestimmungen nach Art. 2 Buchst. a), b) und c) zu den nachfolgend beschriebenen Bedingungen parkberechtigt.

Geltungsdauer des Parkrechts: entspricht der Nutzungsdauer, maximal 5 Jahre (verlängerbar), wobei die Nutzung ordnungsgemäß nach den gesetzlichen Vorgaben im Fahrzeugschein eingetragen sein muss.

Bei einer Nutzungsdauer von unter 30 Tagen entspricht die Geltungsdauer des Parkausweises der Nutzungsdauer. Die Geltungsdauer kann bei einem Weiterbestehen der Voraussetzungen gegebenenfalls verlängert werden.

3.1 Leasingfahrzeuge

Wer ein geleastes Fahrzeug nutzt, ist in der Wohnzone, in der er ansässig ist, parkberechtigt.

3.2 Firmenfahrzeuge, die von Angestellten, Mitarbeitern und gesetzlichen Vertretern genutzt werden

Folgende Personen, die Alleinnutzer des Fahrzeugs sind, das ihnen vom Arbeitgeber zur Verfügung gestellt wurde, sind mit diesem Fahrzeug in der Wohnzone, in der sie ansässig sind, parkberechtigt:

- a) Angestellte eines Betriebes (Einzelfirma oder Gesellschaft), eines im Vereinsverzeichnis eingetragenen Vereines oder einer Körperschaft;
- b) Personen, die als freie Mitarbeiter kontinuierlich für eine Gesellschaft, Firma oder Körperschaft tätig sind;
- c) gesetzliche Vertreter/-innen von Gesellschaften (u. a. auch Komplementäre/Komplementärinnen von einfachen Kommanditgesellschaften und Gesellschafter/-innen von offenen Handelsgesellschaften).

3.3 Fahrzeuge, die im Ausland zugelassen wurden und über einen Leasing-, Miet- oder Leihvertrag Beschäftigten oder Mitarbeitern eines Unternehmens mit Sitz in einem anderen EU-Staat oder in einem EWR-Staat überlassen wurden

Wer Beschäftigter oder Mitarbeiter eines Unternehmens ist, das in einem anderen Mitgliedsstaat der Europäischen Union oder einem EWR-Staat ansässig ist, und ein Fahrzeug nutzt, das im Ausland zugelassen wurde, ist nur dann in der Wohnzone, in der er ansässig ist, parkberechtigt, wenn ein Leasing-, Leih- oder Mietvertrag (für Selbstfahrer) mit dem Unternehmen mit nachweisbarem Datum vorliegt. Das Unternehmen darf in Italien weder einen Zweitsitz noch eine Betriebsstätte haben. Das Fahrzeug muss den Vorschriften des Zollkodex der Europäischen Union entsprechen. Aus dem Vertrag muss der Rechtstitel und die Dauer der Überlassung des Fahrzeugs hervorgehen. Der in Art. 132 des GvD Nr. 285/92 genannte Zeitraum darf nicht überschritten werden.

3.4 Gesetzliche Vertreter/-innen von Vereinen

Gesetzliche Vertreter/-innen von im Vereinsverzeichnis eingetragenen Vereinen, denen der Verein ein Fahrzeug zur Alleinnutzung zur Verfügung gestellt hat, sind mit diesem Fahrzeug in der Wohnzone, in der sie ansässig sind, parkberechtigt.

3.5 Mitglieder von Sozietäten

Freiberufliche Mitglieder von nach den geltenden gesetzlichen Bestimmungen gegründeten und registrierten Sozietäten, denen die Sozietät ein Fahrzeug zur alleinigen Nutzung zur Verfügung gestellt hat, sind mit diesem Fahrzeug in der Wohnzone, in der sie ansässig sind, parkberechtigt.

Art. 4 - Fahrzeuge, deren Eigentümer/-innen in einer anderen Zone oder einer anderen Gemeinde ansässig sind

Wer ein Fahrzeug nutzt, das dem/der Ehepartner/-in, einem/einer Verwandten oder Verschwägerten in gerader Linie (Eltern/Kinder, Großeltern/Enkel, Schwiegereltern/Schwiegerkinder) oder einem

COMUNE DI BOLZANO

Sede legale: Piazza Municipio 5
39100 Bolzano (BZ)
Cod. fisc. e Part. IVA 00389240219
Nr. R.E.A. (C.C.I.A.A.): 0063894

Il responsabile del procedimento

Zago Sara
vicolo Gumer 7
5 piano - stanza n. 502
e-Mail sara.zago@comune.bolzano.it
Tel. 0471 997347 (2347)
Fax

STADTGEMEINDE BOZEN

Rechtssitz: Rathausplatz 5
39100 Bozen (BZ)
Steuerkodex u. MWSt.-Nr. 00389240219
Nr. V.W.V. (H.I.H.L.K.): 0063894

Der verantwortliche Sachbearbeiter

Zago Sara
Gumergasse 7
5 Stock - Zimmer Nr. 502
e-Mail sara.zago@comune.bolzano.it
Tel. 0471 997347 (2347)
Fax

Bruder bzw. einer Schwester gehört, ist unter Beachtung der Beschränkungen nach Art. 2 in der Wohnzone, in der er ansässig ist, kostenlos parkberechtigt und hat Anspruch auf einen Parkausweis, unter der Bedingung, dass er selbst nicht bereits Inhaber eines anderen Parkausweises ist und dass der/die Eigentümer/-in des Fahrzeugs außerhalb von Bozen oder in einer anderen Stadtzone ansässig ist und selbst keinen Parkausweis für dieses Fahrzeug besitzt.

Geltungsdauer: für die Zeit der Nutzungsüberlassung, maximal für 5 Jahre (verlängerbar).

Das Parkrecht gilt auch für den anderen Elternteil, wenn Eltern nicht verheiratet sind bzw. nicht zusammenleben, sowie für den Partner bzw. die Partnerin der ansässigen Person, wenn die Partnerschaft im Register der Lebenspartnerschaften eingetragen ist.

Art. 5 - Fahrzeuge, deren Eigentümer/-innen nicht in Südtirol ansässig sind

Wer ein Fahrzeug nutzt, das einem Onkel bzw. einer Tante, einem Neffen bzw. einer Nichte, einem Schwager bzw. einer Schwägerin oder einem Cousin bzw. einer Cousine gehört, der/die nicht in Südtirol ansässig ist, ist in der Wohnzone, in der er ansässig ist, kostenlos parkberechtigt und hat Anspruch auf einen Parkausweis, sofern er nicht bereits über einen Parkausweis für ein anderes Fahrzeug verfügt.

Geltungsdauer: für die Zeit der Nutzungsüberlassung, maximal für 5 Jahre (verlängerbar).

Art. 6 - Unbefugte Nutzung des Parkausweises

Wer die Voraussetzungen für die Ausübung des Parkrechts nicht oder nicht mehr erfüllt, muss den Parkausweis von der Windschutzscheibe entfernen. Stellt die Stadtpolizei im Zuge von Kontrollen fest, dass die Voraussetzungen nicht gegeben sind, zieht sie den Parkausweis ein. Die Ahndung des Verstoßes gegen die Straßenverkehrsordnung bleibt unberührt.

Art. 7 - Parkausweis für Lastkraftwagen

Wer Eigentümer oder - nach Art. 3 - Nutzer eines Lastkraftwagens mit einer Gesamtmasse von bis zu 3,5 t und im Bereich des "Stadtzentrums" oder der "verkehrsbeschränkten Zone" ansässig ist, ist dort parkberechtigt und hat Anspruch auf einen Parkausweis, sofern dem Familienhaushalt nur dieses eine Fahrzeug zur Verfügung steht.

Geltungsdauer: maximal 5 Jahre (verlängerbar).

Art. 8 - Befristeter Parkausweis

8.1 Hauspflegekräfte

Wer eine pflegebedürftige Person dauerhaft pflegt, ist am Aufenthaltsort des/der Pflegebedürftigen parkberechtigt und hat Anspruch auf einen Parkausweis, wobei der/die Pflegebedürftige das Pflegeverhältnis belegen muss, etwa durch eine Bescheinigung des Hausarztes/der Hausärztin, aus der auch die Zeitspanne hervorgeht, wobei jede Pflegekraft nur einen Parkausweis für den Aufenthaltsort des/der Pflegebedürftigen erhält.

Geltungsdauer: für die vom Arzt bescheinigte Zeit, maximal für ein Jahr, verlängerbar nach Vorlage einer neuen ärztlichen Bescheinigung.

8.2 Umbauarbeiten

Wer aufgrund von Umbauarbeiten erwiesenermaßen nicht an seinem Wohnsitz wohnen kann, ist an seinem vorübergehenden Aufenthaltsort parkberechtigt und hat Anspruch auf einen Parkausweis,

COMUNE DI BOLZANO

Sede legale: Piazza Municipio 5
39100 Bolzano (BZ)
Cod. fisc. e Part. IVA 00389240219
Nr. R.E.A. (C.C.I.A.A.): 0063894

Il responsabile del procedimento

Zago Sara
vicolo Gumer 7
5 piano - stanza n. 502
e-Mail sara.zago@comune.bolzano.it
Tel. 0471 997347 (2347)
Fax

STADTGEMEINDE BOZEN

Rechtssitz: Rathausplatz 5
39100 Bozen (BZ)
Steuerkodex u. MWSt.-Nr. 00389240219
Nr. V.W.V. (H.I.H.L.K.): 0063894

Der verantwortliche Sachbearbeiter

Zago Sara
Gumergasse 7
5 Stock - Zimmer Nr. 502
e-Mail sara.zago@comune.bolzano.it
Tel. 0471 997347 (2347)
Fax

sofern er auf das Parkrecht in seiner Wohnzone verzichtet.

Geltungsdauer: maximal 90 Tage, verlängerbar bei Vorlage geeigneter Belege.

8.3 Ersatzwagen

Wer über einen Parkausweis für ein Fahrzeug verfügt, das in Reparatur ist, und vom Autohaus, von der Karosseriewerkstatt oder von der Kfz-Werkstatt einen Ersatzwagen zur Verfügung gestellt bekommt, ist in der Wohnzone, in der er ansässig ist, parkberechtigt und hat Anspruch auf einen Parkausweis.

Geltungsdauer: für die Dauer der Reparatur, maximal 60 Tage, gegebenenfalls verlängerbar durch Vorlage einer neuen Erklärung.

8.4 Mietwagen

Wer Inhaber eines Mietwagenvertrages ist, der mit einem italienischen Unternehmen abgeschlossen wurde, ist unter Beachtung der Beschränkungen nach Art. 2 in der Wohnzone, in der er ansässig ist, parkberechtigt und hat Anspruch auf einen Parkausweis. Die Anmietung von Fahrzeugen mit ausländischem Kennzeichen ist in Art. 93 und 132 des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 285/92 geregelt.

Geltungsdauer: Dauer der Miete laut Mietvertrag, maximal 5 Jahre, verlängerbar nach Vorlage geeigneter Unterlagen.

8.5 Verwahrung des Fahrzeugs eines/-r Verstorbenen

Wer bis zum Abschluss des Nachlassverfahrens das Fahrzeug einer verstorbenen Person verwahrt, ist unter Beachtung der Beschränkungen nach Art. 2 in der Wohnzone, in der er ansässig ist, parkberechtigt und hat Anspruch auf einen Parkausweis.

Geltungsdauer: bis zum Abschluss des Nachlassverfahrens, maximal 1 Jahr, nur in begründeten Fällen verlängerbar.

KAPITEL 2 - Befristetes Parkrecht in besonderen Fällen - Sonderparkausweis "S"

Art. 9 – Personen, die im Register der Auslandsitaliener der Stadt Bozen eingetragen sind

Italienische Staatsbürger, die im Ausland wohnen und im Register der Auslandsitaliener (AIRE) der Stadt Bozen eingetragen sind, sind während ihres Aufenthalts in Bozen im Umfeld ihres Aufenthaltsortes parkberechtigt und haben Anspruch auf einen befristeten Parkausweis.

Geltungsdauer: für die Zeit des Aufenthalts, jedoch nicht für mehr als 180 Tage im Jahr gemäß geltender Gesetzgebung.

Art. 10 – SONSTIGE RECHTSSUBJEKTE

Die nachfolgend aufgeführten sonstigen Rechtssubjekte, die ihren Sitz in einer der "farbigen Zonen" - mit Ausnahme der Zone "Stadtzentrum" und der "verkehrsbeschränkten Zone" - haben, sind auf den Anwohnerparkplätzen der jeweiligen Zone mit dem Sonderparkausweis "S" parkberechtigt.

10.1 Aktive Betriebe, die im Handelsregister der Handelskammer eingetragen sind

Aktive Betriebe haben für ihren Betriebssitz und gegebenenfalls für die bei der Handelskammer eingetragene Betriebsräume Anspruch auf einen (1) Sonderparkausweis "S" ohne Eintragung des Kfz-Kennzeichens. Dies gilt auch für den Fall, dass auf den Betrieb kein Fahrzeug zugelassen ist. Nicht parkberechtigt und parkausweisberechtigt sind Betriebe, die ihre Betriebsstätte am Wohnsitz des/der

COMUNE DI BOLZANO

Sede legale: Piazza Municipio 5
39100 Bolzano (BZ)
Cod. fisc. e Part. IVA 00389240219
Nr. R.E.A. (C.C.I.A.A.): 0063894

Il responsabile del procedimento

Zago Sara
vicolo Gumer 7
5 piano – stanza n. 502
e-Mail sara.zago@comune.bolzano.it
Tel. 0471 997347 (2347)
Fax

STADTGEMEINDE BOZEN

Rechtssitz: Rathausplatz 5
39100 Bozen (BZ)
Steuerkodex u. MWSt.-Nr. 00389240219
Nr. V.W.V. (H.I.H.L.K.): 0063894

Der verantwortliche Sachbearbeiter

Zago Sara
Gumergasse 7
5 Stock – Zimmer Nr. 502
e-Mail sara.zago@comune.bolzano.it
Tel. 0471 997347 (2347)
Fax

gesetzlichen Vertreters/Vertreterin haben und für die Ausübung ihrer Tätigkeit keine eigenen Betriebsräume nutzen.

Geltungsdauer: 3 Jahre, verlängerbar.

10.2 Betriebe, die die Eintragung in das Handelsregister der Handelskammer beantragt haben

Betriebe, die die Eintragung in das Handelsregister der Handelskammer beantragt haben, haben Anspruch auf einen befristeten Sonderparkausweis "S". Nicht parkberechtigt und parkausweisberechtigt sind Betriebe, die für die Ausübung ihrer Tätigkeit keine eigenen Betriebsräume nutzen.

Geltungsdauer: 3 Monate.

10.3 Freiberufler/-innen

Freiberuflich Tätige mit eigener Mehrwertsteuernummer, deren Büroräume sich nicht an ihrem Wohnsitz befinden, haben Anspruch auf einen Sonderparkausweis "S" ohne Eintragung des Kfz-Kennzeichens.

Bei einer Sozietät mit eigener MwSt.-Nummer wird nur ein Parkausweis auf diese MwSt.-Nummer ausgestellt.

Geltungsdauer: drei Jahre (verlängerbar).

10.4 Vereine und Gewerkschaften (einschließlich der Fachgewerkschaften)

Vereine und Gewerkschaften haben Anspruch:

- auf 1 Sonderparkausweis "S" für die farbige Zone, in der sich der Vereins- bzw. Gewerkschaftssitz befindet, wenn kein Fahrzeug auf den Verein bzw. die Gewerkschaft zugelassen ist;
- auf bis zu 3 Parkausweise mit eingetragenem Kfz-Kennzeichen für die farbige Zone, in der sich der Vereins- bzw. Gewerkschaftssitz befindet, wenn Fahrzeuge auf den Verein bzw. die Gewerkschaft zugelassen sind.

Geltungsdauer: drei Jahre (verlängerbar).

10.5 Sonderparkausweis "S" für Fahrschulen

Fahrschulen mit Betriebssitz im Bereich des "STDATZENTRUMS" haben für Fahrzeuge mit Doppelbedienung, die auf die Fahrschule zugelassen sind, Anspruch auf maximal 3 Sonderparkausweise "S" mit eingetragenem Kfz-Kennzeichen.

Fahrschulen mit Betriebssitz in einer "FARBIGEN ZONE" haben zusätzlich zu den 3 Parkausweisen für die Fahrzeuge mit Doppelbedienung auch Anspruch auf einen "Sonderparkausweis S für Firmen" ohne Eintragung eines Kfz-Kennzeichens.

Geltungsdauer: 3 Jahre, verlängerbar.

Fahrschulen, die ihren Betriebssitz in der "VERKEHRSBESCHRÄNKTEN ZONE" haben, haben keinen Anspruch auf einen Parkausweis.

Art. 11 MEHRFARBIGE Sonderparkausweise "S"

Medienunternehmen mit Sitz in Bozen, die die nachfolgend aufgeführten Anforderungen erfüllen, sind in den "farbigen Zonen" und im Bereich des "Stadtzentrums" auf allen oberirdischen Anwohnerparkplätzen parkberechtigt. Für die "verkehrsbeschränkte Zone" besteht keine Zufahrts- und Parkberechtigung.

Zeitschriften- bzw. Zeitungsredaktionen von Vereinen, Gewerkschaften, Parteien und Körperschaften,

COMUNE DI BOLZANO

Sede legale: Piazza Municipio 5
39100 Bolzano (BZ)
Cod. fisc. e Part. IVA 00389240219
Nr. R.E.A. (C.C.I.A.A.): 0063894

Il responsabile del procedimento

Zago Sara
vicolo Gumer 7
5 piano – stanza n. 502
e-Mail sara.zago@comune.bolzano.it
Tel. 0471 997347 (2347)
Fax

STADTGEMEINDE BOZEN

Rechtssitz: Rathausplatz 5
39100 Bozen (BZ)
Steuerkodex u. MWSt.-Nr. 00389240219
Nr. V.W.V. (H.I.H.L.K.): 0063894

Der verantwortliche Sachbearbeiter

Zago Sara
Gumergasse 7
5 Stock – Zimmer Nr. 502
e-Mail sara.zago@comune.bolzano.it
Tel. 0471 997347 (2347)
Fax

d. h. von Redaktionen, keinem Verlag bzw. keiner TV- oder Radioanstalt angehören, sind nicht parkberechtigt.

11.1 Zeitschriftenredaktionen

Für Zeitschriftenredaktionen mit Redaktionssitz in Bozen wird 1 MEHRFARBIGER Parkausweis ohne eingetragenes Kfz-Kennzeichen ausgestellt.

Geltungsdauer: 3 Jahre, verlängerbar.

11.2 Zeitungsredaktionen

Für Zeitungsredaktionen mit Redaktionssitz in Bozen werden maximal 3 MEHRFARBIGE Parkausweise ohne eingetragenes Kfz-Kennzeichen ausgestellt.

Geltungsdauer: 3 Jahre, verlängerbar.

11.3 Radioanstalten

Radioanstalten mit Redaktionssitz in Bozen haben Anspruch auf 1 MEHRFARBIGEN Parkausweis ohne eingetragenes Kfz-Kennzeichen.

Geltungsdauer: 3 Jahre, verlängerbar.

11.4 Fernsehanstalten

Fernsehanstalten mit Redaktionssitz in Bozen haben Anspruch auf maximal 3 MEHRFARBIGE Parkausweise ohne eingetragenes Kfz-Kennzeichen.

Geltungsdauer: 3 Jahre, verlängerbar.

11.5 Online-Redaktionen

Online-Redaktionen, die beim Landesgericht Bozen registriert sind, haben Anspruch auf 1 MEHRFARBIGEN Parkausweis ohne eingetragenes Kfz-Kennzeichen.

Geltungsdauer: 3 Jahre, verlängerbar.

Art. 12 Parkausweise für Hotels und Zimmervermieter

Hotels und Zimmervermieter sind innerhalb ihrer Stadtzone auf den oberirdischen Anwohnerparkplätzen parkberechtigt und haben Anspruch auf den Erhalt von Parkausweisen für 25% der Unterkunftszimmer, sofern diese sich in ein und demselben Gebäude befinden (nur bei „Streuhotels“ können sich die Zimmer auf mehrere Gebäude verteilen). Auf den Parkausweisen ist der Name des Hotels bzw. der Zimmervermietung eingetragen.

Geltungsdauer: 2 Jahre, verlängerbar.

Art. 13 Befristete Parkausweise für natürliche Personen, die nicht in Bozen ansässig sind

13.1 Nicht ansässige Wohnungseigentümer/-innen

Wer in Bozen Eigentümer einer Wohnung ist, dort jedoch nicht ansässig ist, darf in der farbigen Zone, in der sich die Immobilie befindet, gegen Zahlung einer Jahrsgebühr von 200 Euro parken. Die Erlaubnis gilt nur für ein Fahrzeug.

Parkausweise können auch für ein halbes Jahr ausgestellt werden. Diese können jedoch nach dem Erlöschen der Parkerlaubnis sechs Monate lang nicht verlängert werden. Für den Halbjahres-Parkausweis ist eine Gebühr in Höhe von 50% der Jahresgebühr zu entrichten.

Geltungsdauer: maximal 1 Jahr (verlängerbar).

COMUNE DI BOLZANO

Sede legale: Piazza Municipio 5
39100 Bolzano (BZ)
Cod. fisc. e Part. IVA 00389240219
Nr. R.E.A. (C.C.I.A.A.): 0063894

Il responsabile del procedimento

Zago Sara
vicolo Gumer 7
5 piano – stanza n. 502
e-Mail sara.zago@comune.bolzano.it
Tel. 0471 997347 (2347)
Fax

STADTGEMEINDE BOZEN

Rechtssitz: Rathausplatz 5
39100 Bozen (BZ)
Steuerkodex u. MWSt.-Nr. 00389240219
Nr. V.W.V. (H.I.H.L.K.): 0063894

Der verantwortliche Sachbearbeiter

Zago Sara
Gumergasse 7
5 Stock – Zimmer Nr. 502
e-Mail sara.zago@comune.bolzano.it
Tel. 0471 997347 (2347)
Fax

13.2 Zwingende Wohnsitzverlegung aus beruflichen Gründen

Wer einem Beruf nachgeht, der eine Verlegung des Wohnsitzes zwingend notwendig macht (z. B. Hausärzte/Hausärztinnen, Leiter/-innen von Carabinieri-Dienststellen usw.), ist in der Wohnzone, in der er seinen gewöhnlichen Aufenthalt hat, ohne dort formal ansässig zu sein, weiterhin parkberechtigt und hat Anspruch auf 1 befristeten Parkausweis mit eingetragendem Kfz-Kennzeichen. Dabei ist es unerheblich, ob die Person Eigentümerin oder - nach Art. 3 - Nutzerin des Fahrzeugs ist.

Geltungsdauer: 1 Jahr, verlängerbar.

Art. 14 - Ausnahmen

In Ausnahmefällen, die nicht den beschriebenen Kategorien zugeordnet werden können, kann ein begründeter und mit ausreichend Belegen versehener Antrag an den Kommandanten/die Kommandantin der Stadtpolizei oder an die von ihm/ihr beauftragte Person gestellt werden, damit die entsprechende Einzelfallprüfung vorgenommen und gegebenenfalls ein Parkausweis ausgestellt werden kann. Dieser wird mit den erforderlichen Auflagen und Zeitbeschränkungen versehen.

Art. 15 Uneingeschränktes Parkrecht

FARBIGE ZONEN

Folgende Fahrzeuge sind uneingeschränkt parkberechtigt und benötigen für das Parken keinerlei Genehmigung:

- Fahrzeuge von öffentlichen Körperschaften oder von Erbringern öffentlicher Dienstleistungen, sofern sie von den Ordnungshütern entsprechend zugeordnet werden können;
- Lastkraftwagen;
- Fahrzeuge nach Art. 47 Ziffer 2 Buchst. a) des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 285 vom 30. April 1992 u. nachf. Änderungen und Ergänzungen (Kategorien von L1e bis L7e);
- Fahrzeuge der Streitkräfte, der Polizeikräfte, der Stadt- und Ortspolizei sowie Notfallfahrzeuge (Rettung, Feuerwehr und Zivilschutz)
- Busse;
- Taxis und Mietwagen mit Fahrer (im Dienst);
- Carsharing-Fahrzeuge;
- Fahrzeuge von Sicherheitsfirmen, sofern sie anhand der Aufschriften zugeordnet werden können;
- Fahrzeuge, an denen ein Behindertenausweis angebracht ist;
- Fahrzeuge von Ärzten und Tierärzten auf Hausbesuch, sofern der Ausweis "Arzt/Tierarzt im Dienst" im Fahrzeug ausliegt.

STADTZENTRUM

Folgende Fahrzeuge sind uneingeschränkt parkberechtigt und benötigen für das Parken keinerlei Genehmigung:

- Fahrzeuge von öffentlichen Körperschaften oder von Erbringern öffentlicher Dienstleistungen, sofern sie von den Ordnungshütern entsprechend zugeordnet werden können;
- Fahrzeuge nach Art. 47 Ziffer 2 Buchst. a) des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 285 vom 30. April 1992 u. nachf. Änderungen und Ergänzungen (Kategorien von L1e bis L7e);
- Fahrzeuge der Streitkräfte, der Polizeikräfte, der Stadt- und Ortspolizei sowie Notfallfahrzeuge (Rettung, Feuerwehr und Zivilschutz)
- Busse;
- Taxis und Mietwagen mit Fahrer (im Dienst);
- Carsharing-Fahrzeuge;
- Fahrzeuge von Sicherheitsfirmen, sofern sie anhand der Aufschriften zugeordnet werden können;
- Fahrzeuge, an denen ein Behindertenausweis angebracht ist;

COMUNE DI BOLZANO

Sede legale: Piazza Municipio 5
39100 Bolzano (BZ)
Cod. fisc. e Part. IVA 00389240219
Nr. R.E.A. (C.C.I.A.A.): 0063894

Il responsabile del procedimento

Zago Sara
vicolo Gumer 7
5 piano - stanza n. 502
e-Mail sara.zago@comune.bolzano.it
Tel. 0471 997347 (2347)
Fax

STADTGEMEINDE BOZEN

Rechtssitz: Rathausplatz 5
39100 Bozen (BZ)
Steuerkodex u. MWSt.-Nr. 00389240219
Nr. V.W.V. (H.I.H.L.K.): 0063894

Der verantwortliche Sachbearbeiter

Zago Sara
Gumergasse 7
5 Stock - Zimmer Nr. 502
e-Mail sara.zago@comune.bolzano.it
Tel. 0471 997347 (2347)
Fax

- ▀ Fahrzeuge von Ärzten und Tierärzten auf Hausbesuch, sofern der Ausweis "Arzt/Tierarzt im Dienst" im Fahrzeug ausliegt.

Stellen die Ordnungskräfte bei der Überprüfung des Parkausweises fest, dass dieser verfallen ist oder die Voraussetzungen für dessen Nutzung nicht mehr vorliegen, wird der Parkausweis soweit möglich unverzüglich eingezogen. Die Auferlegung der in der Straßenverkehrsordnung vorgesehenen Geldstrafen bleibt unberührt.

Art. 16 - DURCHFAHRTSSCHEIN

UNTERFÜHRUNG BOZNER BODEN

Die Haushalte der "WEISS-GRÜNEN ZONE" haben unabhängig von der Anzahl der Haushaltsmitglieder Anspruch auf einen Durchfahrtsschein für jedes Fahrzeug, über das sie als Eigentümer, Mieter oder – nach Maßgabe von Art. 3 – als Nutzer verfügen. Der Parkausweis gilt für 3 Jahre und ist verlängerbar.

CLAUDIA-AUGUSTA-STRASSE

Die Haushalte der "LILA ZONE" haben unabhängig von der Anzahl der Haushaltsmitglieder Anspruch auf einen Durchfahrtsschein für jedes Fahrzeug, über das sie als Eigentümer, Mieter oder - nach Maßgabe von Art. 3 – als Nutzer verfügen. Der Parkausweis gilt für 3 Jahre und ist verlängerbar.

COMUNE DI BOLZANO

Sede legale: Piazza Municipio 5
39100 Bolzano (BZ)
Cod. fisc. e Part. IVA 00389240219
Nr. R.E.A. (C.C.I.A.A.): 0063894

Il responsabile del procedimento

Zago Sara
vicolo Gumer 7
5 piano – stanza n. 502
e-Mail sara.zago@comune.bolzano.it
Tel. 0471 997347 (2347)
Fax

STADTGEMEINDE BOZEN

Rechtssitz: Rathausplatz 5
39100 Bozen (BZ)
Steuerkodex u. MWSt.-Nr. 00389240219
Nr. V.W.V. (H.I.H.L.K.): 0063894

Der verantwortliche Sachbearbeiter

Zago Sara
Gumergasse 7
5 Stock – Zimmer Nr. 502
e-Mail sara.zago@comune.bolzano.it
Tel. 0471 997347 (2347)
Fax